

# **Manuale d'uso del Nokia 1200/1208/1209**

**Indice****Sicurezza**   **3****Operazioni preliminari**   **4**

Inserire la carta SIM e la batteria   4

Carica della batteria   4

Accensione e spegnimento   5

**Il telefono**   **6**

Tasti e componenti   6

Funzioni principali   6

Effettuazione e risposta a una chiamata   7

Scrittura del testo   7

Messaggi   8

Rubrica   9

Rubrica multipla   9

Accendere o spegnere la torcia   10

**Informazioni generali**   **11****Accessori**   **11****Batteria**   **11**

Informazioni sulla batteria e sul caricabatterie   11

Linee guida per l'autenticazione delle batterie Nokia   12

**Precauzioni e manutenzione del dispositivo**   **13**

Riciclo   13

**Ulteriori informazioni sulla sicurezza**   **13**

Bambini piccoli   13

Ambiente operativo   13

Apparecchiature mediche   13

Veicoli   14

Aree a rischio di esplosione   14

Chiamate ai numeri di emergenza   14

Informazioni sulla certificazione (SAR)   15

## Sicurezza

Leggere le semplici indicazioni di seguito riportate. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o illegale. Leggere la versione integrale del manuale d'uso per ulteriori informazioni.

### ACCENSIONE IN AMBIENTI SICURI



Non accendere il dispositivo quando è vietato l'uso di telefoni senza fili o quando può causare interferenze o situazioni di pericolo.

### SICUREZZA STRADALE PER PRIMA COSA



Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida, le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve avere la priorità assoluta durante la guida.

### INTERFERENZE



Tutti i dispositivi senza fili possono essere soggetti a interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

### SPENGERE ALL'INTERNO DELLE ZONE VIETATE



Rispettare tutte le restrizioni. Spegnerne il dispositivo in aereo e in prossimità di apparecchiature mediche, combustibili, sostanze chimiche o esplosivi.

### SERVIZIO QUALIFICATO



Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.

### ACCESSORI E BATTERIE



Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.

### IMPERMEABILITÀ



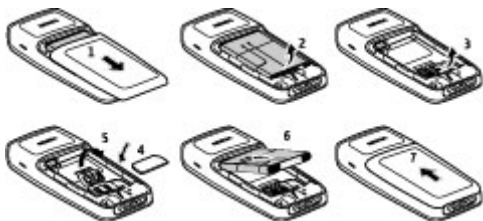
Il dispositivo non è impermeabile. Evitare che si bagni.

### Operazioni preliminari

#### Inserire la carta SIM e la batteria

Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato con la batteria BL-5CA.

Rimozione sicura. Spegnerne sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.



- 1 Far scorrere la cover posteriore verso il basso (1) e rimuoverla.
- 2 Sollevare la batteria e rimuoverla (2).
- 3 Sollevare attentamente il fermo della carta SIM, utilizzando l'impugnatura del dispositivo (3). Inserire la carta SIM (4). Verificare che l'area della superficie di contatto sia rivolta verso il basso e l'angolo smussato della carta SIM si trovi sul lato superiore destro. Chiudere il fermo della carta SIM e premerlo per bloccarlo in posizione (5).
- 4 Reinscrivere la batteria e la cover posteriore (6, 7).

#### Carica della batteria

La batteria è stata parzialmente ricaricata in fabbrica. Se il dispositivo indica un basso livello di carica, eseguire le seguenti operazioni:

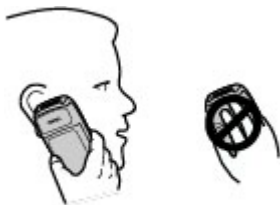


- 1 Collegare il caricabatterie a una presa elettrica.
- 2 Collegare il caricabatterie al dispositivo.
- 3 Quando il dispositivo indica che la carica è completa, scollegare il caricabatterie dal dispositivo e poi dalla presa elettrica.

**Suggerimento:** Per risparmiare energia, scollegare il caricabatterie quando la batteria è completamente carica.

Non è necessario caricare la batteria per una durata di tempo specifica ed è possibile utilizzare il dispositivo mentre è in carica. Se la batteria è completamente scarica, potrebbero trascorrere alcuni minuti prima che l'indicatore di carica appaia sul display o prima di poter effettuare una qualsiasi chiamata.

### Accensione e spegnimento



Tenere premuto il tasto di fine chiamata.

Utilizzare il telefono solo nella normale posizione operativa.

Il dispositivo potrebbe essere dotato antenne interne ed esterne. Evitare di toccare l'antenna mentre questa sta trasmettendo o ricevendo, se non è strettamente necessario. Il contatto con le antenne ha impatto sulla qualità delle comunicazioni radio e può comportare un maggiore consumo energetico durante l'utilizzo del dispositivo nonché una riduzione della durata della batteria.

## Il telefono

### Tasti e componenti

1	Nome della rete o logo dell'operatore	
2	Potenza del segnale di rete	
3	Livello di carica della batteria	
4	Altoparlante integrato	
5	Altoparlante	
6	Torcia	
7	Funzioni dei tasti di selezione	
8	Tasti di selezione	
9	Tasto Navi™; in seguito chiamato tasto di scorrimento	
10	Tasto di chiamata	
11	Tasto di accensione/fine	
12	Tastiera	
13	Connettore caricabatterie	
14	Connettore auricolare	

Non collegare prodotti che generano segnali in uscita, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Non collegare il Nokia AV Connector ad alcuna fonte di alimentazione.

Quando si collega un dispositivo esterno o un auricolare, diverso da quello approvato da Nokia per questo dispositivo, al Nokia AV Connector, prestare particolare attenzione al livello del volume.

### Funzioni principali

Selezionare **Menu** per accedere alle funzioni seguenti:

**Messaggi** — per creare, inviare, aprire e gestire messaggi

**Rubrica** — per salvare nominativi e numeri telefonici nella carta SIM e nella memoria del telefono

**Registro ch.** — per accedere ai numeri telefonici delle chiamate senza risposta, ricevute ed effettuate

**Impostazioni** — per impostare varie funzioni del telefono

**Sveglia** — per impostare l'ora della sveglia

**Promemoria** — per gestire i promemoria

**Giochi** — per impostare gli effetti dei giochi o usare i giochi installati nel telefono cellulare

**Varie** — per accedere a varie applicazioni, quali la calcolatrice o la torcia, è disponibile anche

**Servizi SIM** — per utilizzare servizi aggiuntivi, se supportati dalla carta SIM

## Effettuazione e risposta a una chiamata

### Effettuare una chiamata

Inserire il numero di telefono, inclusi il prefisso internazionale e quello nazionale, se necessario, quindi premere il tasto di chiamata.

### Rispondere a una chiamata

Premere il tasto di chiamata.

### Terminare o rifiutare una chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

### Utilizzare l'altoparlante o l'auricolare

Durante una chiamata, selezionare **Altopar.** o **Telef.**

### Regolare il volume

Durante una chiamata scorrere verso destra o verso sinistra per regolare il volume dell'altoparlante o dell'auricolare.

### Avvertenza:

L'esposizione continua all'alto volume potrebbe danneggiare l'udito. Ascoltare la musica a un volume moderato e non tenere il telefono vicino all'orecchio quando è in uso l'altoparlante.

## Scrittura del testo

Per inserire testo, è possibile utilizzare il metodo di scrittura tradizionale o la Scrittura facilitata. La Scrittura facilitata non è disponibile per tutte le lingue.

### Utilizzare il metodo di scrittura tradizionale

Premere un tasto più volte finché non viene visualizzata la lettera desiderata.

### **Attivare la Scrittura facilitata**

Selezionare **Opzioni** > **Dizionario** e la lingua desiderata.

### **Disattivare la Scrittura facilitata**

Selezionare **Opzioni** > **Dizionario** > **No dizionario**.

Durante l'uso della Scrittura facilitata premere ciascun tasto una sola volta per ogni lettera. Se viene visualizzata la parola desiderata, premere **0**, quindi iniziare a scrivere quella successiva. Se il simbolo ? viene visualizzato dopo la parola, significa che questa non è inclusa nel dizionario.

### **Modificare una parola**

Premere \* più volte finché non viene visualizzata la parola desiderata.

### **Aggiungere una parola**

Selezionare **Tradiz.**, inserire la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale, quindi selezionare **OK**.

### **Aggiungere uno spazio**

Premere **0**.

### **Cambiare il metodo di scrittura**

Premere # più volte e controllare l'indicatore visualizzato nella parte superiore del display.

### **Aggiungere un numero**

Tenere premuto il tasto numerico desiderato.

### **Aggiungere un carattere speciale**

Premere \* quando si utilizza il metodo di scrittura tradizionale; tenere premuto \* quando si utilizza la Scrittura facilitata.

### **Annullare la cancellazione di un messaggio**

Selezionare **Opzioni** > **Annulla Cancell.**

## **Messaggi**

I servizi di messaggistica possono essere utilizzati solo se supportati dal proprio fornitore di servizi.

Il dispositivo supporta messaggi di testo con un numero di caratteri superiore al limite per un singolo messaggio. I messaggi più lunghi verranno suddivisi e inviati in due o più messaggi che verranno addebitati di conseguenza dal proprio operatore. I caratteri accenti, altri segni o simboli in alcune lingue occupano più spazio e limitano ulteriormente il numero di caratteri che possono essere inviati con un singolo messaggio.



### Scrivere e inviare un messaggio

- 1 Selezionare **Menu** > **Messaggi** > **Scrivi messaggio**.
- 2 Scrivere il messaggio. L'indicatore della lunghezza del messaggio mostra quanti caratteri è possibile immettere.
- 3 Selezionare **Opzioni** > **Invia**, inserire il numero di telefono del destinatario o selezionarlo dalla Rubrica, quindi selezionare **OK**.

### Eliminare i messaggi

Selezionare **Menu** > **Messaggi** > **Elimina messaggi** > **Messaggi letti** o la cartella desiderata.

### Rubrica

È possibile salvare nominativi e numeri telefonici nella memoria del telefono e nella carta SIM. La Rubrica può contenere fino a 200 voci, memorizzate nella memoria del telefono.

### Ricerca un nominativo

Scorrere verso il basso in modalità standby, inserire i primi caratteri o le prime lettere del nome e scorrere fino al nominativo desiderato.

### Salvare i nominativi nella Rubrica

Selezionare **Menu** > **Rubrica** > **Aggiungi nome**.

### Copiare i nominativi dal telefono alla carta SIM e viceversa

Selezionare **Menu** > **Rubrica** > **Copia**.

### Rubrica multipla

Il telefono supporta fino a cinque diverse rubriche per più utenti. Quando la rubrica multipla è attiva, sono visibili solo i nominativi della rubrica attiva.

Un nominativo può appartenere a una o più rubriche. I nominativi presenti in Sch. condivisa sono accessibili da tutte le rubriche.

Selezionare **Menu** > **Rubrica** > **Impostazioni** > **Rubrica multipla** e le opzioni appropriate.

### Attivare la rubrica multipla

Selezionare **Stile rubrica** > **Rubr. multipla**.

### Attivare una rubrica

Selezionare **Rubrica corrente** e la rubrica desiderata oppure scegliere **Sch. condivisa**.

### **Assegnare un nominativo a una o più rubriche**

Selezionare **Gestisci schede Rubrica** e il nominativo desiderato.

### **Rinominare una rubrica**

Selezionare **Rinomina rubriche** e la rubrica desiderata.

### **Accendere o spegnere la torcia**

Selezionare **Menu > Varie > Torcia**.

## Informazioni generali

### Informazioni sul dispositivo

Il dispositivo senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulla reti GSM 900 e 1800 MHz. Rivolgersi al proprio operatore per ulteriori informazioni sulle reti.

Il dispositivo potrebbe avere dei segnalibri o collegamenti preinstallati per l'accesso a siti Internet di terzi e potrebbe consentire l'accesso a siti di terzi. I siti di terzi non sono affiliati a Nokia e Nokia non avalla né si assume alcuna responsabilità per nessuno di essi. Se si decide di visitare tali siti, occorre adottare le opportune precauzioni sia per ragioni di sicurezza che relativamente al contenuto.

#### Avvertenza:

Per usare tutte le funzioni di questo dispositivo, ad eccezione della sveglia, il dispositivo deve essere acceso. Non accendere il dispositivo senza fili quando l'uso può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Durante l'uso del presente dispositivo, assicurarsi di rispettare tutte le leggi e gli usi locali, nonché la privacy ed i diritti altrui, inclusi i diritti di copyright. I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica o il trasferimento di immagini, musica e altri elementi.

Effettuare copie di backup o conservare una copia scritta di tutti i dati importanti memorizzati sul dispositivo.

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la relativa guida d'uso per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

Le immagini riportate in questo manuale potrebbero essere diverse da quelle che appariranno sul display del proprio dispositivo.

Fare riferimento al manuale d'uso per altre importanti informazioni sul dispositivo.

### Servizi di rete

Per usare il dispositivo è necessario richiedere il servizio al relativo operatore. Alcune funzionalità non sono disponibili su tutte le reti; altre funzionalità potrebbero richiedere la stipula di speciali accordi con il proprio operatore per l'utilizzo di certi servizi di rete. I servizi di rete implicano la trasmissione di dati. Rivolgersi al proprio operatore per informazioni sulle tariffe relative alla propria rete di appartenenza e sulle tariffe in caso di roaming su altre reti. Il proprio operatore potrà fornire tutte le informazioni tariffarie relative ai vari servizi.

L'operatore potrebbe aver richiesto la disabilitazione o la non attivazione di alcune funzioni sul dispositivo dell'utente. In

questo caso, tali funzioni non appariranno sul menu del dispositivo. Il dispositivo potrebbe anche avere elementi personalizzati quali nomi dei menu, ordine dei menu ed icone.

### Assistenza

Per ulteriori informazioni sull'uso del prodotto o in caso di dubbi riguardanti il funzionamento del dispositivo, visitare le pagine del supporto all'indirizzo [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o nel sito Web Nokia del proprio paese oppure accedere all'indirizzo [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support) da un telefono cellulare.

Se il problema persiste, effettuare quanto segue:

- Riavviare il dispositivo: spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria. Dopo circa un minuto, reinserire la batteria e accendere il dispositivo.
- Ripristinare le impostazioni predefinite originali come illustrato nel manuale d'uso.

Se il problema persiste, contattare Nokia per informazioni su come porre rimedio. Visitare [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Prima di portare il dispositivo a un centro di riparazione, eseguire sempre un backup dei dati in esso presenti.

### Accessori

#### Avvertenza:

Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie e accessori approvati da Nokia per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione e potrebbe risultare pericoloso. In particolare, l'uso di caricabatterie non approvati o batterie non approvate può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione, fuoriuscita di liquido o altri pericoli.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore. Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

### Batteria

#### Informazioni sulla batteria e sul caricabatterie

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. La batteria approvata per questo dispositivo è BL-5CA. Nokia potrebbe rendere disponibili altri modelli di batterie per questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato ai seguenti caricabatterie: AC-3. Il numero di modello del caricabatterie potrebbe variare a secondo di tipo di spina. Il tipo di spina può essere uno dei seguenti: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione continua e standby risultano notevolmente ridotti rispetto al

normale, è necessario sostituire la batteria. Usare esclusivamente batterie approvate da Nokia e ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Nokia per questo dispositivo.

Se una batteria viene usata per la prima volta o se la batteria non è stata utilizzata per un periodo prolungato di tempo, potrebbe essere necessario collegare il caricabatterie, quindi scollegarlo e ricollegarlo per avviare la carica. Se la batteria è completamente scarica, potrebbe passare qualche minuto prima che l'indicatore di carica appaia sul display o prima di poter effettuare una qualsiasi chiamata.

Rimozione sicura. Spegnerne sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.

Ricarica corretta. Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica e dal dispositivo quando non viene utilizzato. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Evitare temperature estreme. Tentare di tenere sempre la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe non funzionare temporaneamente. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non mettere in corto circuito la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva e un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio o una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche sulla batteria), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.

Smaltimento. Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

Perdita di liquido dalla batteria. Non smontare, tagliare, aprire, comprimere, piegare, forare o rompere le celle o le batterie. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Qualora il contatto si verifichi, sciacquare immediatamente la parte colpita con abbondante acqua oppure consultare un medico.

Danneggiamento. Non modificare, manomettere o tentare di inserire oggetti estranei nella batteria e non immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Uso corretto. Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio della batteria può comportare il pericolo di incendio, deflagazione o altri

pericoli. Qualora il dispositivo o la batteria cada, specie se una superficie dura, e si ritiene che la batteria possa essersi danneggiata, si consiglia di recarsi al più vicino centro di assistenza per un controllo prima di continuare ad utilizzarla. Non utilizzare mai caricabatterie o batterie che risultino danneggiati. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

### Linee guida per l'autenticazione delle batterie Nokia

Per non mettere a rischio la propria sicurezza, utilizzare sempre batterie originali Nokia. Per essere certi di acquistare una batteria originale Nokia, rivolgersi a un centro di assistenza o rivenditore Nokia autorizzato ed esaminare l'etichetta ologramma attenendosi alla seguente procedura:

### Ologramma di autenticazione

- 1 Quando si osserva l'etichetta ologramma, inclinandola da un lato si dovrebbe vedere il simbolo di Nokia, ovvero le due mani che si congiungono, e dall'altro il logo Nokia Original Enhancements.



- 2 Quando si inclina l'ologramma verso i lati sinistro, destro, inferiore e superiore del logo, su ciascun lato rispettivamente dovrebbero apparire 1, 2, 3 e 4 punti.



Il completamento dei quattro passaggi non assicura la totale autenticità della batteria. Qualora non sia certi dell'autenticità della batteria in uso o si ritenga che la propria batteria Nokia con l'ologramma sull'etichetta non sia un'autentica batteria Nokia, è consigliabile non utilizzarla e portarla al più vicino rivenditore o centro assistenza autorizzato Nokia per richiedere assistenza.

Per ulteriori informazioni sulle batterie originali Nokia, visitare il sito [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## Precauzioni e manutenzione del dispositivo

Questo dispositivo, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere la batteria e asciugare completamente il dispositivo prima di reinstallarla.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venire irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi o freddi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica. Quando il dispositivo raggiunge la sua temperatura normale dopo essere stato esposto al freddo, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non tentare di aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale.
- Non far cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo. Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può danneggiare i meccanismi impedendone l'uso corretto.
- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o altra antenna approvata. Un'antenna non approvata ed eventuali modifiche o alterazioni alla stessa potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le norme relative agli apparati radio.
- Usare i caricabatterie in luoghi chiusi.
- Creare una copia di backup di tutti i dati che si desidera conservare, come, ad esempio, le voci della rubrica o le note dell'agenda.
- Di quando in quando è opportuno azzerare il dispositivo per ottimizzarne le prestazioni: per farlo, spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria.

Questi suggerimenti sono validi per il dispositivo, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio.

## Riciclo

Saltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei

riifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili. Per informazioni sull'ambiente relative a questo prodotto e su come riciclare i prodotti Nokia, visitare il sito [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) o il sito [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle).



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie e gli accumulatori, sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Questo requisito si applica all'Unione Europea. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati. Per maggiori informazioni sull'ambiente, fare riferimento alla Eco-Declaration dei vari prodotti sul sito [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment).

## Ulteriori informazioni sulla sicurezza

La superficie di questo dispositivo non contiene nickel.

## Bambini piccoli

Il dispositivo così come i suoi accessori non sono giocattoli. Potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini!

## Ambiente operativo

Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze nelle normali condizioni d'uso all'orecchio o quando è posizionato ad almeno 2,2 centimetri (7/8 di pollice) di distanza dal corpo. Custodie, clip da cintura o accessori da indossare devono essere assolutamente privi di parti metalliche e devono garantire il posizionamento del dispositivo nel rispetto della sopra indicata distanza dal corpo.

La trasmissione di file di dati o messaggi richiede una connessione di qualità alla rete. L'invio di file di dati o messaggi può essere ritardato finché non è disponibile una connessione di questo tipo. Seguire le istruzioni sulla distanza fino al completamento della trasmissione.

Alcune parti del dispositivo sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal dispositivo. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al dispositivo in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

## Apparecchiature mediche

L'uso di apparecchiature riceptrasmittenti, compresi i telefoni senza fili, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica per sapere se è adeguatamente schermata da segnali a radiofrequenza. Spegner il dispositivo laddove siano esposte disposizioni a riguardo.

Ospedali e strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature sensibili a segnali a radiofrequenza.

### Apparecchiature mediche impiantate

I produttori di apparecchiature mediche raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 centimetri tra un dispositivo senza fili e un'apparecchiatura medica impiantata, quale un pacemaker o un defibrillatore cardioverter, per scongiurare potenziali interferenze tra dispositivo e apparecchiatura medica. I portatori di queste apparecchiature devono:

- Mantenere sempre il dispositivo senza fili a più di 15,3 centimetri di distanza dall'apparecchiatura medica.
- Non tenere il dispositivo senza fili nel taschino (a contatto con il petto).
- Tenere il dispositivo senza fili sull'orecchio opposto rispetto alla posizione dell'apparecchiatura medica.
- Spegnerlo il dispositivo senza fili in caso di sospetta interferenza.
- Seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura medica impiantata.

In caso di dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo senza fili con un'apparecchiatura medica impiantata, rivolgersi al proprio medico.

### Apparecchi acustici

Alcuni dispositivi digitali senza fili possono interferire con alcuni apparecchi acustici.

### Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore come, ad esempio, sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag. Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore del proprio veicolo o delle sue dotazioni.

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica per il dispositivo oppure installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere la garanzia. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo senza fili all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti nell'area di espansione dell'air bag.

Spegnerlo il dispositivo prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di dispositivi senza fili e digitali in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile e può essere illegale.

### Area a rischio di esplosione

Spegnerlo il dispositivo quando ci si trova in zone con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Attenersi a tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte. Spegnerlo il dispositivo in prossimità dei distributori di carburante nelle stazioni di servizio. Attenersi strettamente a qualunque disposizione specifica nei depositi di carburante, nelle aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo, sottocoperta sulle imbarcazioni, strutture per trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche e aree con aria saturata di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche. Rivolgersi ai produttori di veicoli che usano gas liquidi di petrolio, cioè GPL (come il propano o butano) per sapere se questo dispositivo può essere utilizzato in sicurezza in prossimità di questo tipo di veicoli.

### Chiamate ai numeri di emergenza

**Importante:** Questo dispositivo opera su reti terrestri cellulari e utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Se il dispositivo supporta le chiamate vocali tramite Internet (chiamate via Internet), attivare sia le chiamate via internet che il telefono cellulare. Il dispositivo può tentare di effettuare le chiamate di emergenza sia sulle reti cellulari che via Internet, se entrambe le modalità sono attive. Non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

- 1 Se il dispositivo è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte. A seconda del dispositivo, potrebbe essere necessario fare quanto segue:
  - Inserire la carta SIM, se il dispositivo ne utilizza una.
  - Disabilitare le eventuali limitazioni alle chiamate impostate sul dispositivo.
  - Modificare la modalità d'uso da offline o aereo a una modalità attiva.
- 2 Premere il tasto di fine chiamata tante volte quante sono necessarie per azzerare il display in modo che il dispositivo sia pronto per chiamare.
- 3 Inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri di emergenza variano da località a località.
- 4 Premere il tasto di chiamata.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Il proprio dispositivo senza fili potrebbe essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo di un incidente, pertanto non terminare la chiamata fino a che non si verrà autorizzati a farlo.

### **Informazioni sulla certificazione (SAR)**

**Questo dispositivo cellulare è conforme ai requisiti delle direttive vigenti per l'esposizione alle onde radio.**

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato ideato per non superare i limiti per l'esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali. Le direttive sono state elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e garantiscono un margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le direttive sull'esposizione per i dispositivi cellulari utilizzano l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR indicato nelle direttive ICNIRP è pari a 2,0 W/kg su una media di oltre 10 grammi di tessuto. I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Il livello effettivo di SAR per un dispositivo funzionante può essere inferiore al valore massimo in quanto il dispositivo è stato progettato per usare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. Questo livello varia in base a diversi fattori, come ad esempio la vicinanza ad una stazione base di rete.

Il livello massimo di SAR in base alle direttive ICNIRP per l'uso del dispositivo sull'orecchio è 1,07 W/kg (RH-99) o 1,01 W/kg (RH-105).

L'utilizzo di accessori del dispositivo potrebbe essere causa di variazioni nei valori SAR. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di test e presentazione dei dati nei vari paesi. Ulteriori informazioni sui valori SAR potrebbero essere incluse nelle specifiche dei prodotti presso il sito [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

# CE 0434

Con la presente, NOKIA CORPORATION, dichiara che questo RH-99/RH-105 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2009 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Nokia, Nokia Connecting People e Navi sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Nokia tune è una tonalità registrata di proprietà di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il contenuto del presente documento, o parte di esso, non potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia. Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza preavviso.

FINO AL LIMITE MASSIMO AUTORIZZATO DALLA LEGGE IN VIGORE, in nessuna circostanza Nokia o qualsivoglia dei suoi licenzianti SARÀ ritenuto responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito COME TALE, fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore. Non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

La disponibilità di prodotti, applicazioni e servizi particolari può variare a seconda delle regioni. Per i dettagli e le informazioni sulle lingue disponibili, contattare il rivenditore Nokia più vicino. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all'esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.